

GIVE ME LIBERTY!
AN
AMERICAN
HISTORY

给我自由!

一部美国的历史

上卷

〔美〕埃里克·方纳 著



商务印书馆

给我自由！

一部美国的历史

上 卷

〔美〕埃里克·方纳 著

王 希 译

商务印书馆

2010 年 · 北京

Eric Foner

Give Me Liberty!

An American History

Second Edition

Copyright © 2008 by Eric Foner

根据诺顿出版公司 (W. W. Norton & Company) 2008 年版译出

译者前言

埃里克·方纳(Eric Foner)是中国读者熟悉的美国历史学家。我相信,许多读者知晓方纳是从阅读他的《美国自由的故事》(以下简称《自由故事》)开始的。^①在《自由故事》一书中,方纳教授别开生面,将“自由”作为一种美国人的生活经验,放到美国历史进程中去考察,描述了不同群体的美国人在不同历史阶段所曾拥有的美国“自由观”,揭示了“美国自由”的复杂性与多面性。这种讨论“自由”的方式令人耳目一新,引起了中国学界的重视。^②中文版出版时,恰逢中国思想界正就“自由”的内容展开一场辩论,《自由故事》为这场辩论增加了一种域外的和历史的声援,帮助澄清了国内学界对美国自由的一些误读,也把对“自由”问题的思考从哲学层面推向到制度设计层面。也许因为如此,《自由故事》为国内许多高校的不同专业采纳作为教材,同时也受到大众读者的青睐,三年之内,重印两次。在迷信经济增长的时代,一部厚重的外国史学著作能够得到读者的如此厚爱,实不多见。

呈现在读者面前的这部《给我自由!一部美国的历史》是方纳教授的新作。无疑,此书与《自由故事》有直接的关系,准确地说,它是一部以《自由故事》的主题思想和组织框架为依托的美国通史著作。《自由故事》于1998年出版后,其独特的构思、精湛的材料组织和新颖的写作风格深得学界好评,

① [美]埃里克·方纳:《美国自由的故事》,王希译(北京:商务印书馆,2002年)。

② 国内学者对《美国自由的故事》的部分评论,见:刘军:“多彩的自由之旅——读《美国自由的故事》”,《史学理论研究》,2003年第1期;李剑鸣:“对美国自由的一种历史阐释——评埃里克·方纳的《美国自由的故事》”,《世界历史》,2004年第1期;李宏图:“重叙自由的故事——读方纳《美国自由的故事》”,《学海》,2007年第2期。

也为写作美国通史开辟了新的思路。因应学界、教育界和出版界的要求，方纳利用五年时间，以《自由故事》为基础，完成了这部 1200 页的两卷本通史。《给我自由》于 2004 年由纽约诺顿书屋出版，读者对象设定为包括大学生在内的普通读者，刚一面世，即在众多的美国通史读本中脱颖而出，目前已为六百多所美国大学采用作为教材。中文版的翻译使用的是该书 2008 年的修订版。

虽然采用了《自由故事》的主题思想和组织框架，《给我自由》在结构、内容、材料和写作风格等方面却具有自己鲜明的特征。首先，《给我自由》是一部通史著作，不是一部单纯的思想史作品，也不是《自由故事》的简单扩充。在时间跨度上，它覆盖了迄今为止的美国历史的全部历程，从前殖民地时代一直延续到二十一世纪初。在主题方面，它将美国历史的各个重要侧面——包括政治、经济、法律、文化、思想、社会和环境等——都纳入到“自由”史的叙事之中，并注重讨论这些侧面相互之间的关系。相对于《自由故事》而言，《给我自由》提供了一部结构完整、内容丰富、叙事连贯的美国历史故事。

其次，《给我自由》也更为全面、充分和细致地表现和反映了“新美国史学”（New American History）在美国史不同分支领域中的研究成果。所谓“新美国史学”指的是自二十世纪七十年代以来出现并逐渐成形的区别于传统美国史研究的美国史学流派，它强调“自下而上”的研究视角和新社会史的研究方法，注重研究被传统史学所忽视和无视的美国群体的历史经验，并提出以多元互动的历史观来重新构建美国历史的叙事。细心的读者会发现，《给我自由》对土著美洲人（印第安人）、非裔美国人、拉丁裔美国人、妇女、移民、劳工、激进改革派等群体的历史予以了大量的关注，甚至亚裔美国人也在该书中占有了一定的位置，这在传统的通史著作中是极为罕见的。这种史学上的关注绝非只是一种喻义上的“政治正确”，而是代表了美国史学界整体上在认知美国历史方面的一种深刻而真实的转向。《给我自由》之所以能够如此淋漓尽致地展现这种关注，正是因为“新美国史学”在过去几十

年里取得的丰硕成果为其提供了过硬的和可信的历史素材。在某种意义上,我们可以把《给我自由》视为“新美国史学”旗下的美国通史代表作。立志钻研美国史的读者也可从本书各章提供的“深度阅读”书目中找到相关专题的最近和最佳代表作。

与此同时,《给我自由》并没有拒绝或抛弃传统美国史学研究或关注的主题,并没有走入将“碎化”的族裔或群体历史拼装组合成美国史的歧途。事实上,在谋篇布局、主题设计、内容和材料取舍等方面,方纳刻意追求“新美国史学”与传统史学之间的平衡。他希望《给我自由》既能反映不同群体美国人的历史经验,又能体现各群体历史经验之间的相关性和交叉性,并能如实呈现所有美国人共享的一种传统——即对自由的追求。读者可以看到,为传统史学所重视的美国“精英”人物和历史事件在《给我自由》中仍然占有自己的位置,但它们不再是美国历史叙事的唯一的和全部的内容,出现在美国历史舞台上的演员队伍也不再仅为传统的“精英”人物所垄断,而是增加了大量被传统史学有意过滤的或忘却的人物,包括力图摆脱奴隶制压迫的奴隶、为争取同等政治权利而奋斗的女权主义者、为批判垄断资本主义被投入监狱的社会主义者等。恢复这些群体的历史地位,发掘并解读它们的历史,使读者不仅能够获取一种更完整、更客观、更具有包容性的美国史知识,而且能够得到一种对那些我们耳熟能详的美国历史事件、思想和人物的新的、更令人信服的历史解读。

在写作方面,《给我自由》与其他美国通史读本相比,也颇具特色。它围绕“自由”这一主题,按时间顺序,将不同时段的历史事件、历史人物、历史思想串连起来,融为一体,构成一部前后呼应、具有内在联系的叙事。全书的史实多而不杂,繁而不乱,结构清晰,叙述流畅,既有细致入微的精彩描述,也有画龙点睛般的精辟分析,令人难忘的故事与发人深省的思想交相辉映。《给我自由》的各章还配选了称为“自由之声”的原始文献,展示了美国历史上不同时期处在不同地位的美国人对“自由”的定义和解读。这些材料在生动诠释《给我自由》的论点的同时,也带给当代读者一种强烈的历史震撼力。

在我看来,令《给我自由》在众多美国通史著作中脱颖而出的最重要原因是方纳本人,或者说,是他作为当代最优秀的美国历史学家所具备的知识积累、研究功力、文字能力和思想视野。自二十世纪六十年代末开始,方纳一直在美国史领域内耕耘不止,为美国内战与重建、奴隶制研究、非裔美国人史和林肯研究等领域贡献了数部经典专著;他在哥伦比亚大学历史系执教多年,培养了许多目前已在美国历史学界崭露头角的历史学家,并曾两次被哥大本科生推举为该校的“伟大教师”;他还先后担任过美国历史学家组织(OAH)和美国历史学会(AHA)的主席,从事过大量公共史学领域内的开创性工作;这些傲人的学术经历不仅使他对美国史的研究达到了炉火纯青、点石成金的境界,而且也赋予了他写作新美国通史著作的使命感和当之无愧的地位。^①

方纳曾经说过,写作《自由故事》是他学术生涯中的一次“赌博”,因为他当时并不确定这类的史学创新是否会赢得同行和读者的认可,或是否会达到预期的效果。《自由故事》在美国和国际学界的成功(除中文版外,该书的意大利语版和日文版也先后出版)至少说明,写作《给我自由》不会再是一场“赌博”。在我看来,方纳写作《给我自由》更多的是为了参与一场“竞争”,目标是争夺塑造美国人的历史观和美利坚民族的核心价值观的话语权。

历史知识是人类社会的一种心理需求,也是构建包括国家在内的人类政治共同体的精神要素,每一代人都渴望了解自己的过去,都希望对过去做出解释,并通过这种了解与解释来表达对未来的期盼,施展对未来的想象。正是这种个人的和集体的心理需求(或者说“现实关怀”)为史学研究、史学创作和历史教学提供了源源不断的动力。对于历史上由背景多元的移民组成的美国而言,历史教育更是塑造和培养公民的国家认同感的重要过程。美国小学生从四年级就开始学习本国的历史,几乎所有的大学都将历史作

^① 关于方纳的学术生涯和学术成就的介绍,见:王希:“方纳:一个并非神话的故事(代译者的话)”,载前引《美国自由的故事》,第513-534页。

为学生的必修课之一,美国的公共史学十分发达,稍有历史感的“古迹”都得到政府和社区的保护;这些都说明了这个历史相对简短的国家对历史教育功能的重视,而历史学家则在这个过程中承担了创造和构建历史知识的任务。对于方纳这一代历史学家来说,传统的美国通史教材已经不能适应经过民权运动和多元文化主义洗礼的“新美国”的需要。传统美国史学以白人政治精英的历史为主体,以宣扬“天定命运”和“美国例外论”为目的,宣扬“一往无前”、“始终正确”和“从胜利走向更大胜利”的美国历史,实际上掩饰了美国历史上的许多不正义、不自由和不平等,将一大批美国人的历史排斥在历史教科书之外,抹煞了他们对美国历史的贡献,否定了美国历史中始终存在的不同“自由观”的冲突和竞争的事实,呈现了一种并不完整和并不真实的美国历史。“新美国”需要一种新的美国历史知识,需要建立一种为所有美国人分享的历史认同。《给我自由》所代表的正是这样一种努力,即恢复美国历史本来的面目,通过表现不同群体的历史,让所有群体看到他们个人和群体的历史与美利坚国家的历史之间所存在的相关性与密切性,将那些看似分离的群体记忆变成一种全民族的集体记忆,并在此基础上构建和培养新的、更坚实的、更可靠的国家认同。二十世纪九十年代,美国社会曾就美国学生应该学习什么样的美国史问题进行了一场全国性的激烈辩论,方纳是那场辩论的主要参与者之一。我想,《给我自由》应该被视为是那场辩论所产生的最优秀的成果之一。^①

对于中国读者而言,《给我自由》的意义也是多重的。它带给我们一种基于最新研究成果之上的美国历史知识,使我们对美利坚民族的成长与发展有更为完整和深入的了解,帮助我们理解为什么美国自由的历史是一部不同的美国自由观相互竞争的历史。它同样也促使我们去思考其他一些具有普遍性的问题,包括“自由”与“权利”(rights)和“权力”(power)之间的关

^① 关于这场辩论的介绍,见: Gary Nash, Charlotte Crabtree, and Ross E. Dunn, *History on Trial: Culture Wars and the Teaching of the Past* (New York: Knopf, 1997); 王希:“何谓美国历史?——围绕《全国历史教学标准》引起的辩论”,《美国研究》1998年第4期,第7-40页。

系、“自由”与“不自由”和“不准自由”之间的关系、促使“自由”生长和压制“自由”发展的社会条件、国内“自由”与世界“自由”(或“不自由”)之间的关系、以及在一个政治化的社会中如何公正地分配“自由”的享有等。我相信,读者会从《给我自由》中读出更多的启发。

本书的翻译自2007年底开始,历时一年,于2008年底完成初稿。其间我在宾夕法尼亚州印第安纳大学(Indiana University of Pennsylvania)历史系任教并有相当一部分时间是在担任系主任,暑期又前往北京大学历史学系履行长江学者的职责,翻译工作基本上只能以见缝插针的方式进行。好在两所大学都非常通情达理,慷慨地为我提供了时间和工作条件上的支持,使我得以完成初稿和校对稿,对此我向两校表示衷心的感谢。我在此也向方纳教授、诺顿书屋和商务印书馆致谢。在方纳教授的帮助下,诺顿书屋提前向我提供了书稿的打印本,使我得以先睹为快,并开始翻译工作。在翻译过程中,方纳教授又不时为我释疑解惑。全书脱稿之后,国家图书馆的尹汉超先生(时为北京大学历史学系世界史研究生)无私贡献了一个多月的时间,逐字逐句通读了全稿,改正了多处笔误,并就一些译文的准确性提出了颇有见地的商榷意见。商务印书馆译作室的王明毅先生曾是《自由故事》的责任编辑,在引进本书、版权洽谈等方面做了大量周到细致的安排。本书责任编辑张艳丽女士自始至终表现出精益求精的工作作风,她的专业素养令我再次感受到商务印书馆源远流长的人文学术传统。

需要向读者说明的是,因为考量到版权转让和出版的成本,英文原版中的大量精美插图、地图和表格不能如数以彩图方式纳入到中文版中,附录和索引也因长度的关系而不得不忍痛割爱,这是令人感到遗憾的。虽然这些删减并不影响读者对全书内容的汲取与欣赏,我仍觉得有必要向读者表示歉意,并希望得到谅解。

王 希

2010年10月

谨以此书献给

我的母亲莉莎·方纳(Liza Foner, 1909—2005)

她是一位很有造诣的艺术家，
亲身经历了几乎整个二十世纪，
并跨入了二十一世纪。

目 录

第一部 1763 年前的美洲殖民地	1
第一章 一个新大陆	4
第一批美洲人	10
美洲的开拓 / 美洲大陆上的印第安人社会 / 密西西比河流域的筑墩人 / 西部的印第安人 / 北美东部的印第安人 / 土著美洲人的宗教 / 土地与财产 / 性别关系 / 欧洲人对印第安人的印象	
印第安人的自由, 欧洲人的自由	19
印第安人的自由 / 基督教的自由 / 自由与权威 / 自由 (Liberty) 与权利 (Liberties)	
欧洲的扩张	23
葡萄牙人的航海探险 / 葡萄牙与西部非洲 / 非洲的自由与奴隶制 / 哥伦布的航行	
接触	27
哥伦布在新大陆 / 探险与征服 / 人口灾难	
西班牙帝国	31
西班牙在美洲的统治 / 西属美洲的殖民者 / 殖民者与印第安人 / 为征服正名 / 传播信仰 / 虔诚与利润 / 拉斯卡萨斯的抗议 / 帝国的改造 / 探险北美 / 西班牙人的佛罗里达 / 西南部的西班牙势力范围 / 普韦布洛人的反抗	
法兰西帝国与荷兰帝国	44
法国的殖民运动 / 新法兰西与印第安人 / 荷兰帝国 / 荷兰人的自由 / 新荷兰的自	

由 / 新荷兰的开拓与定居 / 新荷兰与印第安人

第二章 英属美洲的开始,1607—1660	57
英格兰与新大陆	62
英国民族的统一 / 英格兰与爱尔兰 / 英格兰与北美 / 传播新教 / 开拓殖民运动的 动机 / 社会危机 / 流民	
英国人的来临	68
英国移民 / 契约奴 / 土地与自由 / 英国人与印第安人 / 印第安人生活的转化 / 土 地的变化	
切萨皮克的开拓	74
詹姆斯敦殖民地 / 从公司到社会 / 波哈坦与波卡洪塔斯 / 1622 年的暴动 / 烟叶殖 民地 / 妇女与家庭 / 马里兰的实验 / 马里兰的宗教	
新英格兰之道	83
清教的兴起 / 道德自由 / 普利茅斯的清教徒 / 大移民 / 清教家庭 / 马萨诸塞的政 府与社会 / 清教的自由观	
新英格兰人的分裂	92
罗杰·威廉斯 / 罗德岛和康涅狄格 / 安妮·哈钦逊的审判 / 清教徒与印第安人 / 佩科特人战争 / 新英格兰的经济 / 商人中的精英 / 半途盟约	
宗教、政治与自由	102
英国人的权利 / 英国内战 / 英国关于自由的辩论 / 英国人的自由 / 英国内战与英 属北美 / 马里兰的危机 / 克伦威尔与英帝国	
第三章 创建盎格鲁人的美洲,1660—1750	113
英帝国的扩张	119
重商主义体系 / 对新荷兰的征服 / 纽约与英国男女殖民者的权利 / 纽约与印第 安人 / 《自由宪章》 / 卡罗来纳的建立 / 神圣的实验 / 贵格派的自由 / 宾夕法尼亚的 土地	
北美奴隶制的起源	127
英国人与非洲人 / 历史上的奴隶制 / 西印度群岛的奴隶制 / 奴隶制与法律 / 切萨 皮克奴隶制的兴起 / 培根反叛:弗吉尼亚的土地与劳动力问题 / 培根反叛的终结及	

其后果 / 一个奴隶社会 / 自由的多种概念	
处于危机中的殖民地	137
光荣革命 / 美洲的光荣革命 / 马里兰的暴动 / 莱斯勒反叛 / 新英格兰的变化 / 对女巫的镇压 / 塞勒姆巫师审判	
北美殖民地的成长	144
多元化的人口 / 吸引定居者 / 德意志人的移民 / 宗教多元化 / 转型中的印第安人生活 / 区域多元化 / 消费革命 / 殖民地的城市 / 殖民地的工匠 / 一个大西洋世界	
殖民地的社会阶层	154
殖民地的精英阶层 / 英国化 / 南卡罗来纳的贵族阶层 / 殖民地的贫困 / 中间阶层 / 妇女与家庭经济 / 18 世纪中叶的北美	
第四章 奴隶制、自由与 1763 年前的帝国之争	166
奴隶制与英帝国	172
三角贸易 / 非洲与奴隶贸易 / 中程 / 切萨皮克的奴隶制 / 切萨皮克的自由与奴隶制 / 卡罗来纳早期的印第安人奴隶制 / 稻米王国 / 佐治亚的试验 / 北部的奴隶制	
奴隶文化和奴隶的反抗	181
成为非裔美洲人 / 非裔美洲人的文化 / 对奴隶制的反抗 / 1739—1741 年的危机	
一个自由的帝国	185
不列颠式爱国主义 / 英国宪政 / 自由的语言 / 共和主义式自由 / 自由主义式自由	
公共领域	191
选举权 / 政治文化 / 殖民地政府 / 殖民地议会的兴起 / 公共领域的政治 / 殖民地的出版业 / 表达自由及其限制 / 曾格的审判 / 美洲启蒙运动	
大觉醒	200
宗教复兴 / 怀特菲尔德的布道 / 大觉醒的影响	
帝国的竞争	204
西班牙的北美帝国 / 加利福尼亚的西班牙人 / 法兰西帝国	
争夺北美大陆的战斗	207
中间地带 / 七年战争 / 战后的世界 / 庞蒂亚克起义 / 宣言分界线 / 宾夕法尼亚与印第安人 / 殖民地的认同	

第二部 一个新国家,1763—1840	219
第五章 美国革命,1763—1783	222
危机的开始	225
巩固帝国 / 向殖民地征税 / 印花税法危机 / 课税与代议制 / 自由与抵制运动 / 街头政治 / 调节税收者 / 佃农起义	
走向革命之路	235
汤森税法危机 / 自力更生的美德 / “波士顿惨案” / 威克斯与自由 / 茶税法 / 不可容忍法	
独立的来临	241
大陆会议 / 联盟 / 自由的甜蜜 / 战争的爆发 / 独立? / 《常识》 / 潘恩的影响 / 《独立宣言》 / 《独立宣言》和美国自由 / 人类的避难所	
保障独立	253
权力的平衡 / 美国革命中的黑人 / 战争的第一年 / 萨拉托加战役 / 南部战事 / 最终的胜利	
第六章 内部革命	266
自由的民主化	271
平等的梦想 / 政治社会的扩展 / 宾夕法尼亚的革命 / 新的州宪法 / 投票权 / 政府的民主化	
走向宗教宽容之路	277
天主教美国人 / 建国者与宗教 / 政教分离 / 杰斐逊与宗教自由 / 革命与教会 / 一个具有美德的公民群体	
界定经济自由	283
走向自由劳动 / 共和国的灵魂 / 通货膨胀的政治 / 围绕自由贸易的争论	
自由的局限	287
殖民地的效忠派 / 效忠派的困境 / 印第安人的革命 / 白人的自由,印第安人的自由	
奴隶制与美国革命	292

奴隶制与自由的语言 / 废除奴隶制的障碍 / 普遍自由的事业 / 自由请愿书 / 英国的奴隶解放者 / 自愿解放奴隶的运动 / 北部的废奴运动 / 自由黑人的社区	
自由之女	302
革命时代的妇女 / 性别与政治 / 共和母亲 / 争取自由的艰苦斗争	
第七章 创建一个新的国家,1783—1789	312
邦联体制下的美国	316
邦联条例 / 国会与西部 / 定居者与西部 / 土地法令 / 邦联的弱点 / 谢司反叛 / 18世纪 80 年代的国家主义者	
一部新宪法	323
政府的结构 / 民主的局限 / 权力的分割与分立 / 关于奴隶制的辩论 / 宪法中的奴隶制 / 宪法的定稿	
围绕宪法批准的辩论和《权利法案》的起源	331
《联邦党人文集》/ “扩展这个空间” / 反联邦党人 / 《权利法案》	
“我们,人民”	337
国家认同 / 新国家中的印第安人 / 黑人与共和国 / 杰斐逊、奴隶制与种族 / 自由的原则	
第八章 巩固共和国,1780—1815	351
激情时代的政治	355
汉密尔顿的计划 / 反对派的出现 / 杰斐逊 - 汉密尔顿之间的讨价还价 / 法国大革命的影响 / 政党的出现 / 威士忌反叛 / 民主 - 共和党 / 一个扩展的公共空间 / 民主 - 共和党人的社团 / 妇女的权利 / 妇女与共和国	
亚当斯政府	367
1796 年的选举 / “巫婆王朝” / 弗吉尼亚和肯塔基州议会的决议 / “1800 年革命” / 奴隶制与政治 / 海地革命 / 加布里埃尔的起义	
执政中的杰斐逊	376
司法审查权 / 路易斯安那购买 / 刘易斯与克拉克 / 重组路易斯安那领土 / 外交上的困境 / 禁运 / 麦迪逊与要求参战的压力	
“第二次独立战争”	384
印第安人的反应 / 特库姆塞的设想 / 1812 年战争 / 战争的后果 / 联邦党的终结	

第九章 市场革命,1800—1840	396
一个新经济	400
公路与蒸汽机船 / 伊利运河 / 铁路与电报 / 西部的崛起 / 棉花王国 / 不自由的西进运动	
市场社会	408
商业化的农场主 / 城市的发展 / 工厂制 / 工业工人 / “纺织厂的姑娘” / 移民的增长 / 爱尔兰和德意志的新来者 / 本土主义的兴起 / 法律的转换	
自由的个人	419
西部与自由 / 超验主义者 / 个人主义 / 第二次大觉醒运动 / 大觉醒的影响力	
繁荣的局限	425
自由与繁荣 / 种族与机会 / 家庭生活的崇拜 / 妇女与工作 / 早期的劳工运动 / “生活的自由”	
第十章 美国民主,1815—1840	439
民主的胜利	443
财产与民主 / 多尔战争 / 托克维尔论民主 / 民主的局限 / 信息革命 / 妇女与公共空间 / 一个种族化的民主 / 种族与阶级	
民族主义及其反对派	452
美国体制 / 银行与金钱 / 1819 年经济恐慌 / 经济恐慌的政治 / 密苏里争执 / 奴隶制的问题	
国家、区域和政党	459
门罗主义 / 1824 年总统选举 / 约翰·昆西·亚当斯的民族主义 / “自由即强权” / 马丁·范布伦与民主党 / 1828 年总统选举	
杰克逊时代	465
政党体制 / 民主党人与辉格党人 / 公共自由和私有自由 / 政治与道德 / 南卡罗来纳与否定联邦立法 / 卡尔霍恩的政治理论 / 否定联邦立法的危机 / 印第安人的迁徙 / 联邦最高法院与印第安人	
银行战争及后事	478
比德尔的银行 / “宠物银行”与经济 / 1837 年经济恐慌 / 范布伦的执政 / 1840 年总统选举 / 偶然的阁下	

第三部 奴隶制、自由与联邦的危机,1840—1877	491
第十一章 特殊的体制	495
旧南部	499
棉花即国王 / 第二条中间通道 / 奴隶制与国家 / 南部经济 / 旧南部的普通白人 / 种植园主阶级 / 家长制的观念 / 名誉规则 / 捍卫奴隶制的理论 / 奴隶制与自由 / 奴隶制与文明	
奴隶制下的生活	512
奴隶与法律 / 奴隶生活的条件 / 旧南部的自由黑人 / 南部的北部地区与南部腹地 / 奴隶劳动 / 结队劳动与包干劳动 / 城市中的奴隶制 / 秩序的维持	
奴隶的文化	522
奴隶家庭 / 被出售的威胁 / 奴隶内部的性别角色 / 奴隶的宗教 / 自由的福音 / 对自由的渴望	
对奴隶制的反抗	529
反抗的方式 / 逃奴 / “阿米斯塔德号”事件 / 奴隶的起义 / 纳特·特纳的暴动	
第十二章 改革的年代,1820—1840	542
改革的冲动	546
乌托邦社会 / 震颤派 / 奥内达 / 世俗社区 / 欧文派 / 宗教与改良运动 / 禁酒运动 / 改良派的批评者 / 改良主义者与自由 / 精神病院的发明 / 公立学校	
反对奴隶制的斗争	558
海外殖民运动 / 黑人与海外殖民运动 / 激进废奴主义运动 / 加里森的出现 / 传播废奴运动的声音 / 奴隶制与道德劝诫 / 废奴主义者与自由的概念 / 一种新的美国观	
黑人与白人废奴主义运动	567
黑人废奴主义者 / 废奴主义与种族 / 奴隶制与美国自由 / 拥有财产和社会地位的绅士 / 奴隶制与公民自由	
女权主义的起源	573
公共女性的兴起 / 妇女与言论自由 / 妇女的权利 / 女权主义与自由 / 妇女与工作 / 性别奴隶制 / “社会自由” / 废奴主义运动的分裂	